

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1985/30
7 January 1985

RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Сорок первая сессия
4 февраля - 15 марта 1985 г.
Пункт 22 предварительной повестки дня

КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение
резолюции 1984/44 Комиссии

1. В своей резолюции 1984/44, озаглавленной "Консультативное обслуживание в области прав человека", которая была принята без голосования 13 марта 1984 г., Комиссия по правам человека выразила признательность Генеральному секретарю за его усилия по предоставлению по просьбе правительств помощи в области прав человека, в соответствии с программой консультативного обслуживания в области прав человека, и просила Генерального секретаря продолжать оказывать и по мере необходимости расширять такую помощь в области прав человека в рамках программы консультативного обслуживания. Комиссия также просила Генерального секретаря представить Комиссии на ее сорок первой сессии доклад о результатах работы по предоставлению правительствам такой квалифицированной помощи в области прав человека и наметить в общих чертах предложения о долгосрочной программе действий в этой области.

A. Результаты работы по предоставлению правительствам квалифицированной помощи в области прав человека

2. Что касается результатов работы по предоставлению правительствам квалифицированной помощи в области прав человека, то Комиссии представлены на рассмотрение документы E/CN.4/1985/31, E/CN.4/1985/32 и E/CN.4/1985/9, в которых содержатся доклады об оказании помощи соответственно Боливии, Гаити и Экваториальной Гвинее. Как явствует из этих докладов, Генеральный секретарь поддерживает контакты с заинтересованными правительствами, а группы экспертов в 1984 г. посетили Гаити и Экваториальную Гвинею с целью определить текущие потребности этих стран и провести на месте консультации для высокопоставленных правительственных должностных лиц и других правительственных чиновников. Предполагается, что эта деятельность в 1985 г. будет продолжена в свете обсуждения Комиссией по правам человека трех докладов Генерального секретаря.

В. Предложения по долгосрочной программе деятельности в этой области

3. Обзор решений, недавно принятых органами, занимающимися вопросами прав человека, свидетельствует о том, что были сделаны различные предложения по деятельности в этой области. В частности, были сделаны конкретные предложения по следующим вопросам: а) развитие деятельности по оказанию содействия; б) развитие деятельности в области общественной информации; в) развитие региональной деятельности и деятельности на местах; г) использование деятельности, связанной с юбилеями; е) развитие практической подготовки кадров; ф) обеспечение технической помощи для укрепления правовых институтов; г) развитие образцового законодательства; и) содействие ратификации международных пактов о правах человека; з) развитие программ в Центре по правам человека.

4. Во исполнение резолюции 38/117 от 16 декабря 1983 г. Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь организовал в Женеве 16-17 августа 1984 г. заседание председателей Комиссии по правам человека, Комитета по правам человека, Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Председатели утвердили доклад, который должен быть внесен на рассмотрение тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи (A/39/484), в котором содержится важные рекомендации в отношении обеспечения в будущем консультативного обслуживания и технической помощи. В связи с актуальностью этих рекомендаций и компетентностью их источников Генеральный секретарь считает, что рекомендации председателей могут быть учтены при разработке Комиссией долгосрочной программы деятельности в этой области. Поэтому рекомендации председателей приводятся ниже. Рекомендации заключались в следующем:

а) Генеральный секретарь мог бы подготовить руководство с практическими рекомендациями о подготовке и представлении докладов, а также о рассмотрении таких докладов, остановившись на процедурах представления докладов и опыте различных контролирующих органов. Такое руководство могло бы также включать типовые доклады для использования в качестве справочного материала лицами, занимающимися подготовкой и представлением докладов;

б) как рекомендовала Комиссия по правам человека, можно было бы выделять определенную часть стипендий в области прав человека должностным лицам, нуждающимся в совершенствовании своих навыков в отношении функционирования процедур представления докладов, особенно тем, на кого возложена подготовка и представление таких докладов. В информации для правительств с предложением назначить кандидатов для получения стипендий можно было бы обратить их внимание на то, что они могут представлять для предоставления стипендий тех лиц, на которых возложена подготовка или представление докладов;

в) в сотрудничестве с ЮНИТАР можно было бы осуществлять на постоянной основе программу региональных курсов подготовки кадров для лиц, занимающихся подготовкой или представлением докладов. В качестве лекторов на таких курсах по подготовке кадров можно было бы с успехом привлекать членов контролирующих органов;

г) можно было бы посвятить большее количество семинаров в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека обсуждению вопросов, затрагивающих осуществление международных конвенций в области прав человека и их процедуры представления докладов. В этой связи председатели отметили успешное проведение в 1983 г. семинара по опыту различных стран в выполнении международных норм в отношении прав человека (ST/HR/SER.A/15);

е) можно было бы предусмотреть создание системы региональных консультантов по международным нормам в отношении прав человека для посещения ими стран, дачи консультаций по правовым вопросам, обсуждения проблем, с которыми столкнулись правительства, и информирования правительств о накопленном в международных масштабах опыте в деле осуществления международных норм;

г) можно было бы предусмотреть направление экспертов из числа членов органов или из Центра по правам человека в краткосрочные командировки для консультирования правительств по их просьбе. Похвальный пример в этой связи показал Комитет по правам человека, направив одного из его членов для оказания консультативных услуг и помощи одному из правительств, и такая помощь могла бы оказываться в будущем другим странам;

д) в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека Генеральный секретарь мог бы создать в рамках Центра по правам человека отдел, специализирующийся на предоставлении консультативных услуг и помощи правительствам в осуществлении международных конвенций в области прав человека. Правительства, нуждающиеся в консультативных услугах и помощи, могли бы обращаться к этому отделу, а затем сфера его полномочий могла бы постепенно быть распространена и на вопросы разработки, при необходимости, такого проекта законодательства, которого требуют рассматриваемые международные документы, или типового законодательства по отдельным проблемам в области прав человека. Можно было бы скомпилировать имевшие место прецеденты в рамках национальных учреждений по содействию правам человека и их защите и при необходимости предоставлять их правительствам.

5. Председатели также высказали мнение, что Генеральный секретарь может оказать большое содействие в плане поощрения ратификации международных пактов о правах человека и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации теми государствами, которые этого до сих пор не сделали. В этой связи они предложили, что Генеральный секретарь может поднять вопрос о ратификации при встречах с главами государств, министрами иностранных дел и другими высокопоставленными должностными лицами во время сессий Генеральной Ассамблеи и других органов или в ходе его визитов в столицы государств. Центр по правам человека и Помощник Генерального секретаря по правам человека могли бы также осуществлять аналогичную деятельность для содействия ратификации.

6. На своей тридцать девятой сессии Генеральная Ассамблея в принятой без голосования резолюции 39/38 обратилась к Комиссии по правам человека с просьбой рассмотреть предложения, сделанные председателями в отношении консультативного обслуживания, в качестве постоянного пункта по консультативному обслуживанию в области прав человека.

7. С учетом ранее принятых Комиссией решений и рекомендаций, сделанных председателями в их докладе тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи (A/39/484), Генеральный секретарь хотел бы рекомендовать сделать в течение краткосрочного периода следующие шаги, направленные на развитие программы консультативного обслуживания и предоставление квалифицированной помощи правительствам в области прав человека:

а) в рамках программы консультативного обслуживания в будущем можно было бы уделять большее внимание организации учебных курсов в различных районах мира для правительственных должностных лиц, в чьи обязанности входит применение международных конвенций в области прав человека и, в частности, международных пактов. Ресурсы, используемые до настоящего времени для организации семинаров, могли бы вместо этого все в большей степени направляться на организацию учебных курсов. Такие учебные курсы, особенно когда они организованы для конкретного региона или субрегиона, могли бы не только иметь большую ориентацию на практическую деятельность, но также быть более экономичными, поскольку они могут функционировать только на одном языке;

b) могла бы быть создана система присуждения стипендий в области прав человека, для того чтобы удовлетворить потребности стран, особенно развивающихся, в подготовке правительственных должностных лиц, в чьи обязанности входит применение международных конвенций в области прав человека и, в частности, международных пактов. Таким образом, исходя из этих критериев, в будущем можно было бы не только выбирать стипендиатов, но и присуждать стипендии с целью создать возможности для участия стипендиатов в работе учебных курсов, организованных Организацией Объединенных Наций в Центре по правам человека в Женеве;

c) в будущем могла бы быть разработана система оказания практической помощи для содействия изучению прав человека, в частности Всеобщей декларации прав человека и международных пактов о правах человека. Вначале можно было бы уделить первостепенное внимание учебному материалу и помощи, связанной с преподаванием в начальных и средних школах. Могла бы быть издана, переведена на многие языки и повсеместно распространена основная брошюра, содержащая сведения о Всеобщей декларации и международных пактах. Для перевода и распространения этой основной учебной брошюры можно было бы заручиться содействием правительств, международных и неправительственных организаций;

d) на всеобщей, региональной и субрегиональной основе могла бы быть разработана система более интенсивного обмена опытом правительств в применении международных пактов о правах человека. В этой связи Центр по правам человека готов служить и "расчетной палатой" для соответствующей информации и должным образом содействовать двусторонним контактам в этой области между государствами.

8. Претворение в жизнь вышеупомянутых рекомендаций могло бы быть осуществлено с помощью существующих ресурсов. Комиссия по правам человека, возможно, пожелает рассмотреть пути осуществления и возможные средства финансирования указанных выше в пункте 4 рекомендаций председателей органов, занимающихся правами человека.